SERENADE

ARTE • KEUM KYESOO
HISTÓRIA • KEUM KYESOO

SCANS

-

TRADUÇÃO

LARII-SAN

LIMPEZA

NAYA

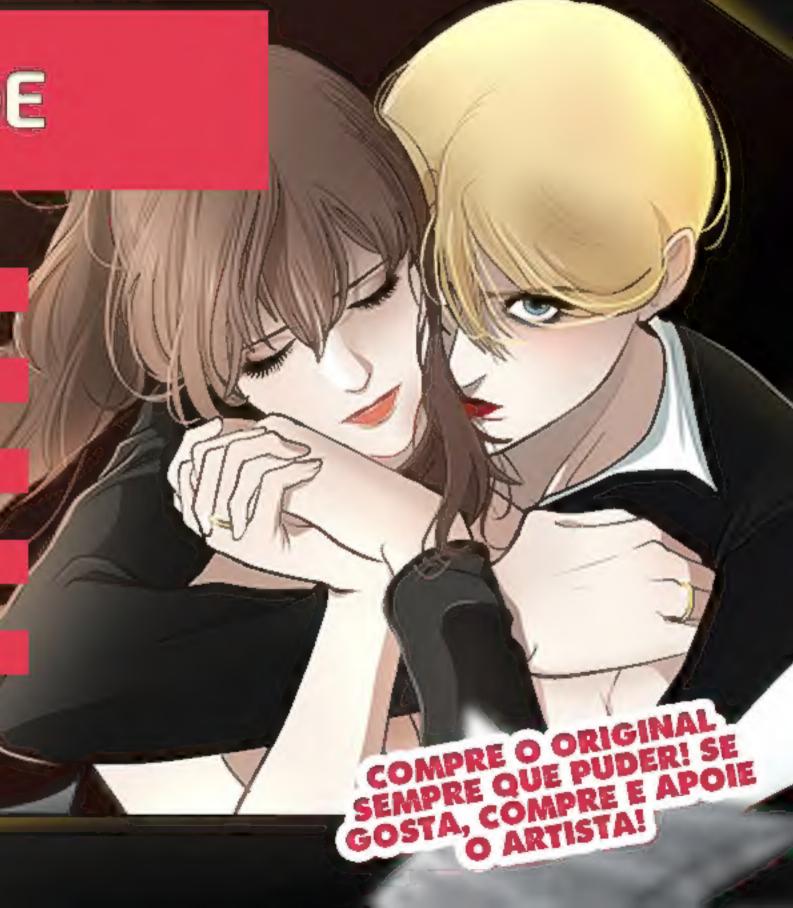
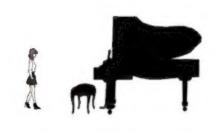
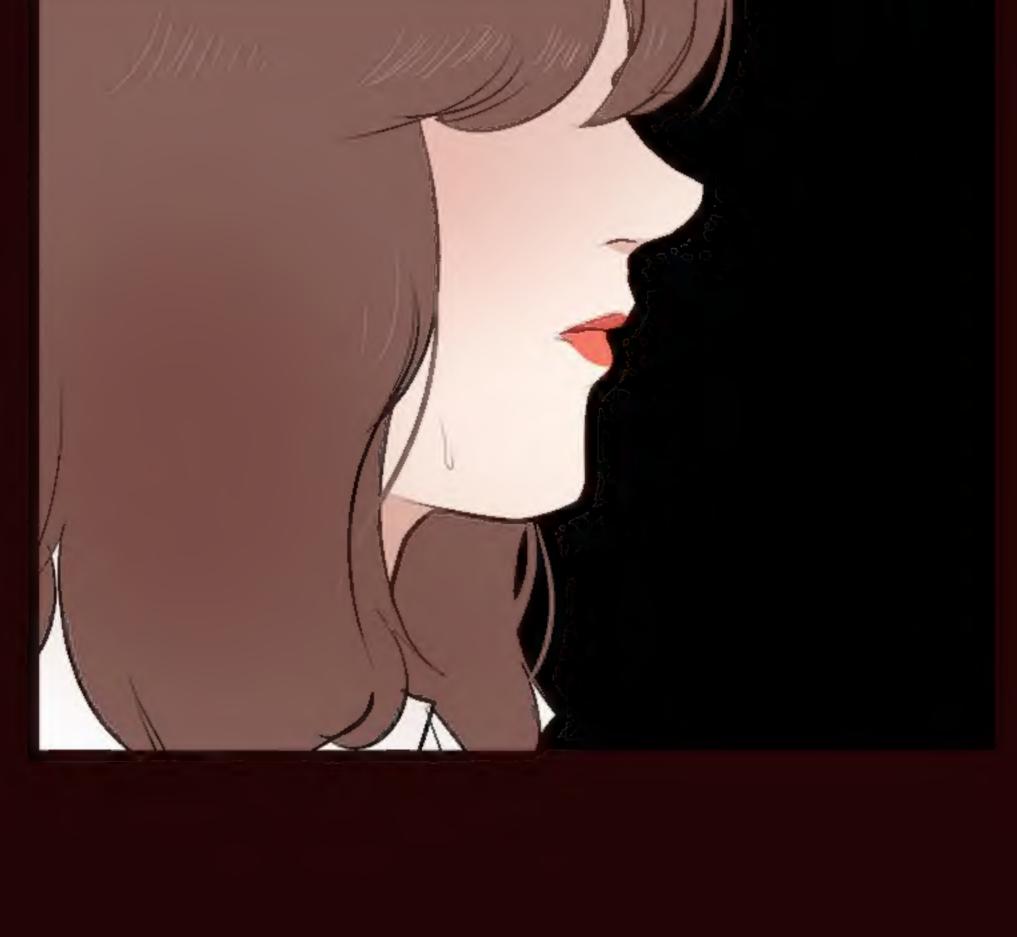
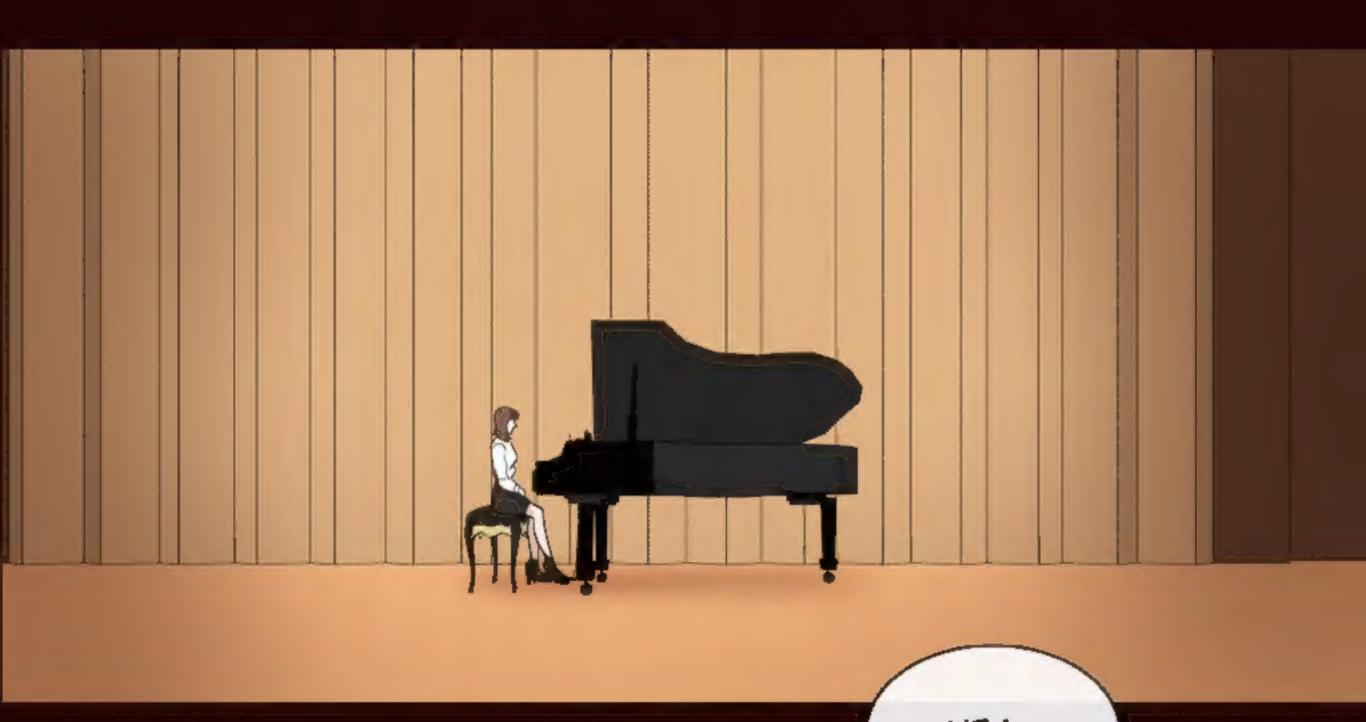
EDIÇÃO

CAAH-CHAN

REVISÃO

KIIN & ALEXAN

KANOJO NI KISU - YURI SCANS

@KANOJONIKISU
facebook.com/KANOJONIKISU

Serenade

UFA...

ISSO É
UM ALÍVIO

O QUE
VOCÊ DISSE?

!!!

É SÉRIO?

DEPOIS DE
VER A YEJI CO-
METER UM ERRO
COMO ESSE?

JÁ É A VEZ DA YEONJU.

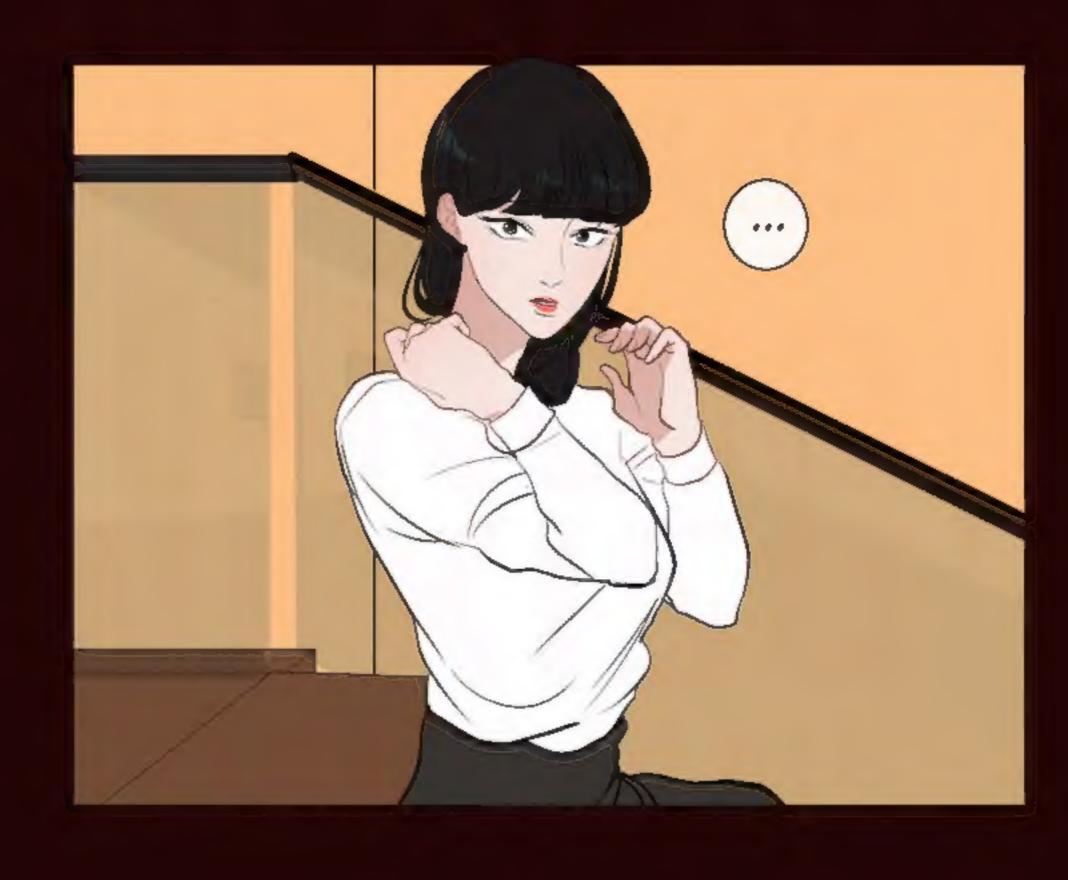
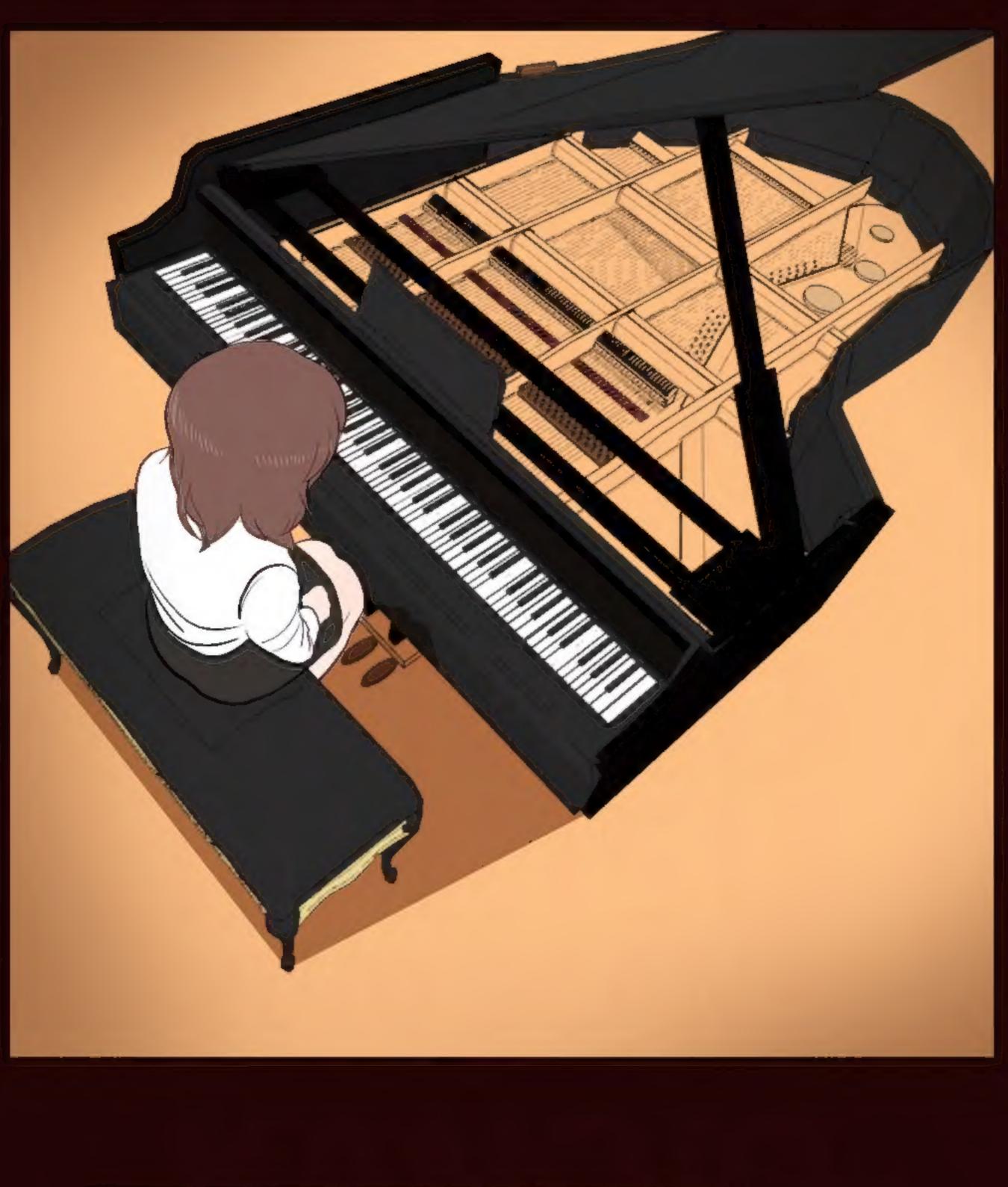
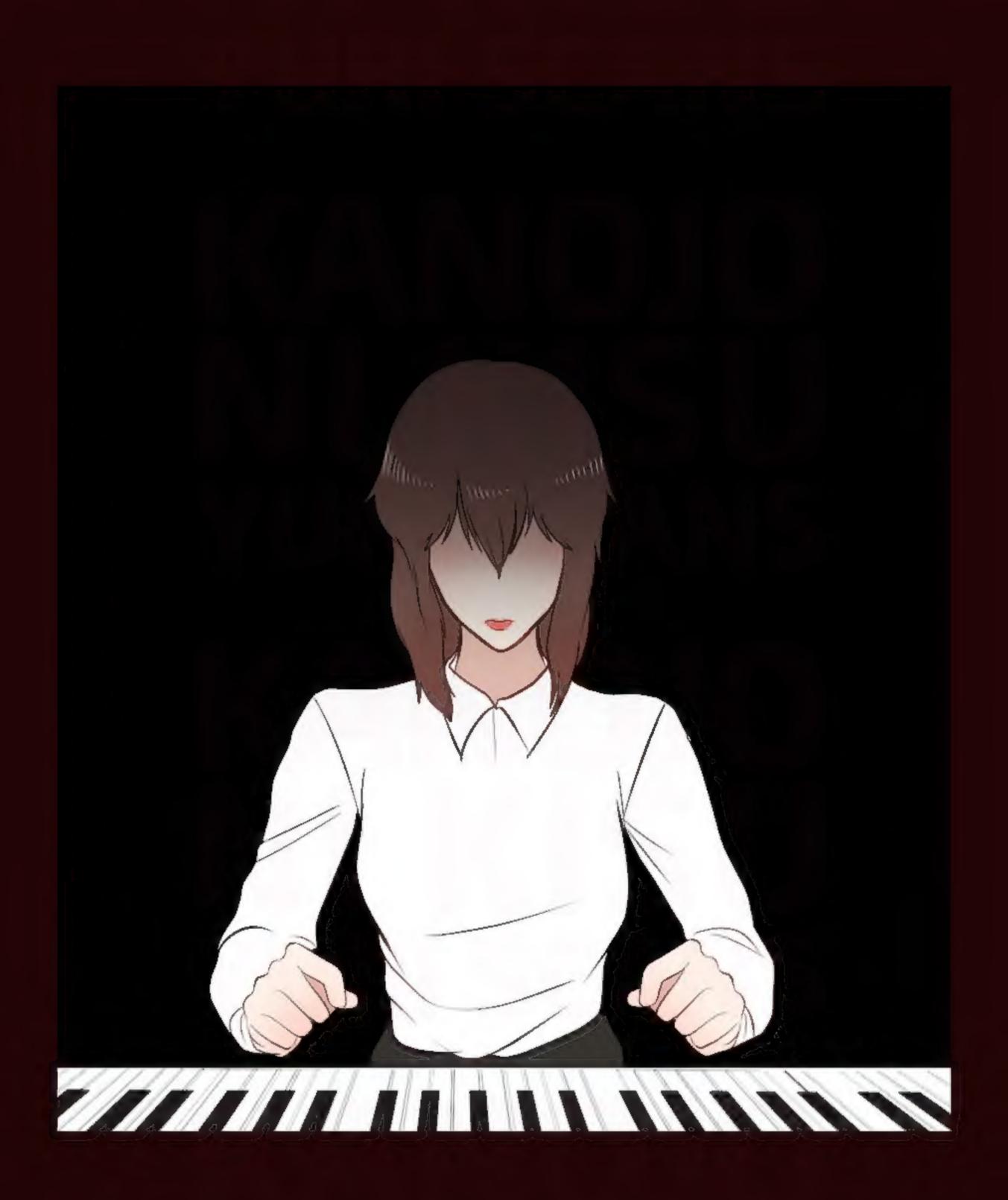
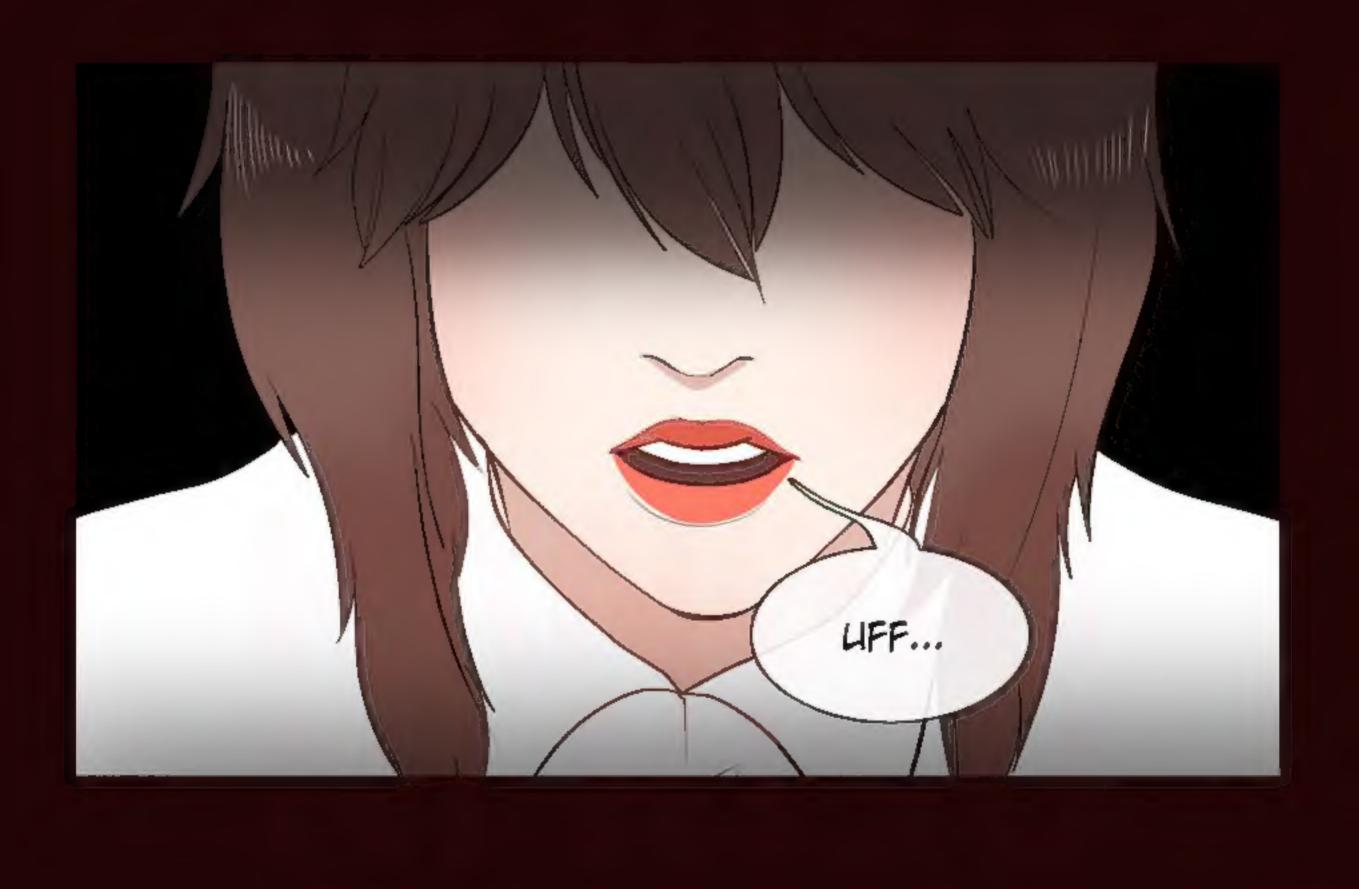
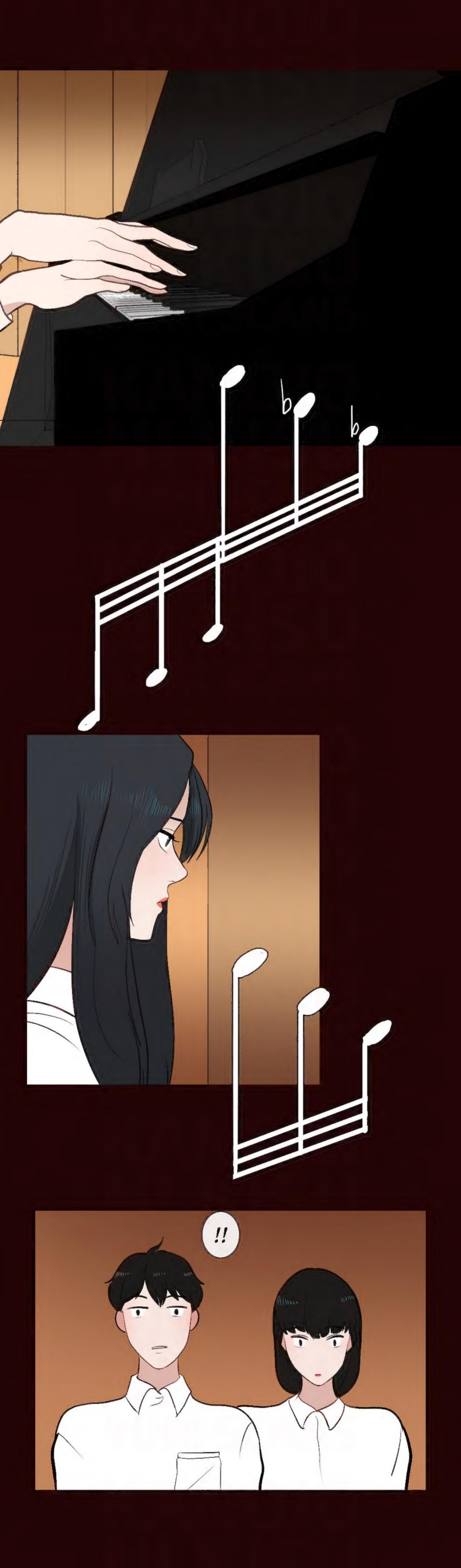
VAI CONTAR A ELA DEPOIS DISSO?

O QUE
VOCÊ ACHA...

...

UFF...

SSK-

FIREWORKS?

ELA ESTÁ TOCANDO A MESMA PEÇA QUE A YEJI.

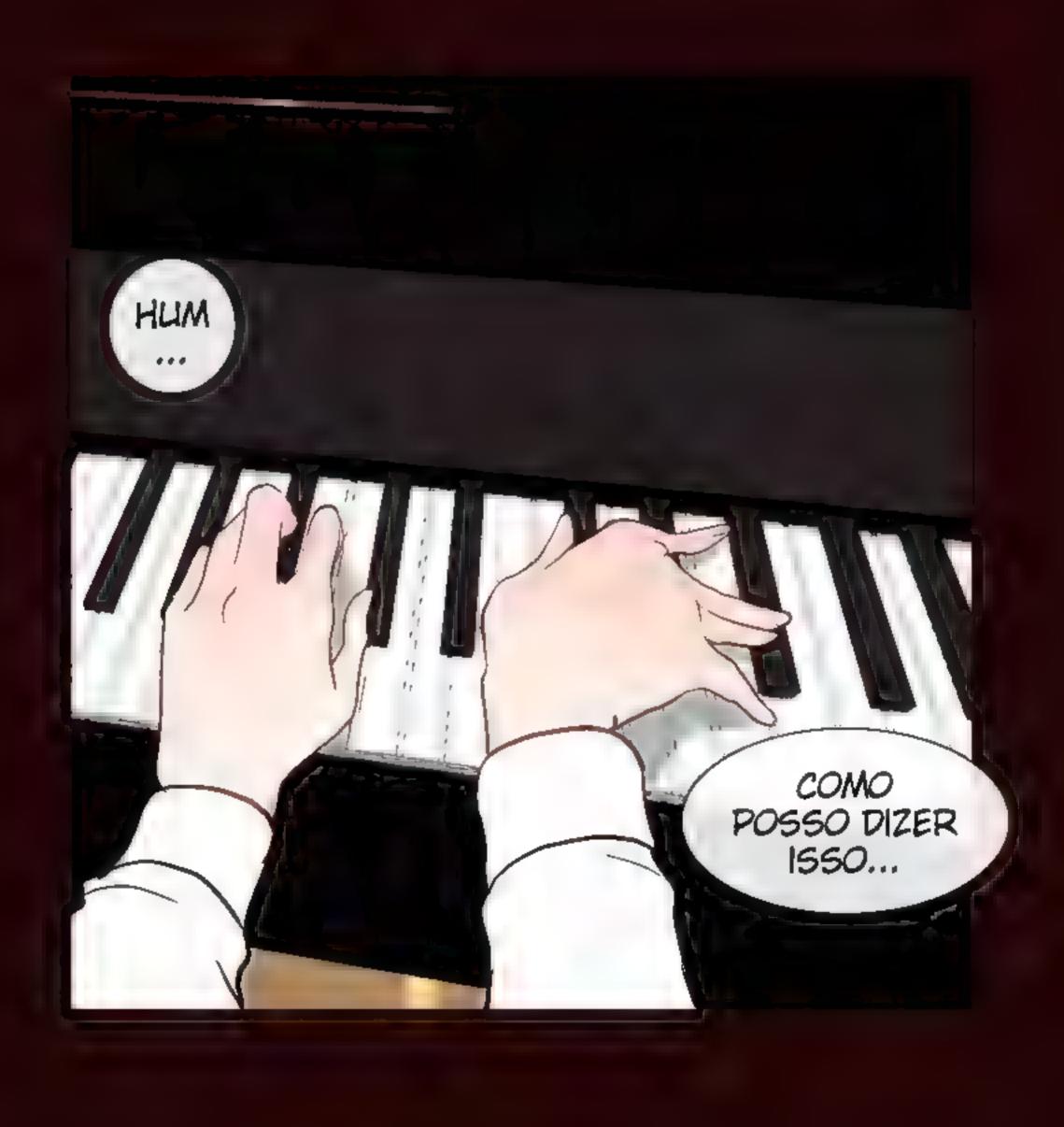
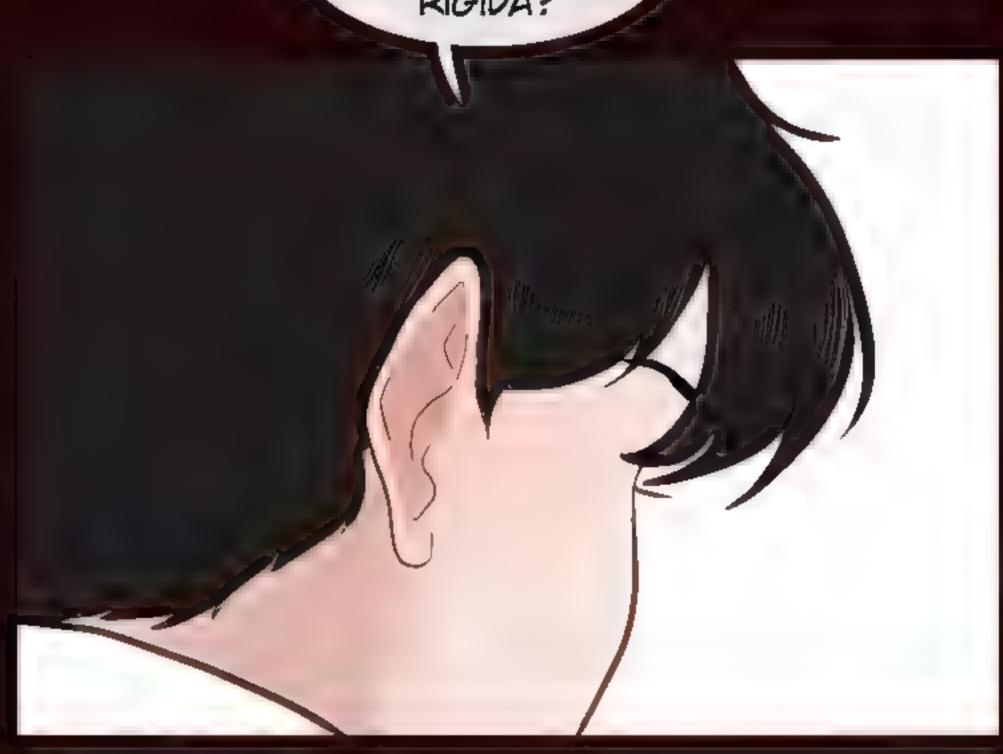
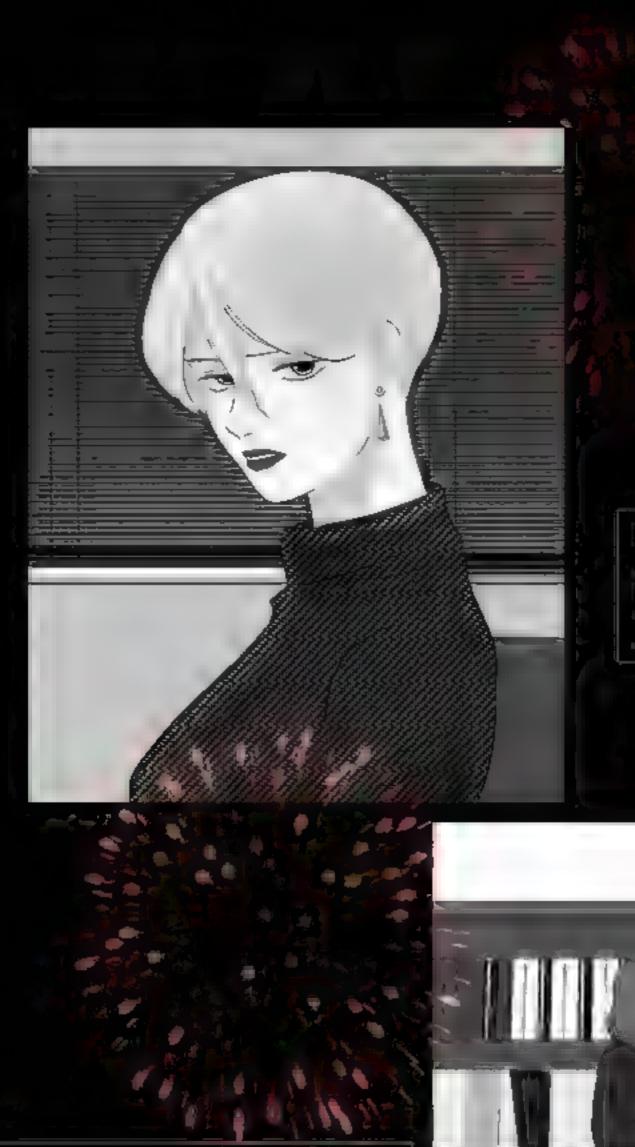
EU QUERIA LHE DIZER, MAS VOCÊ ME DISSE PARA FICAR QUIETO.

...

HEIN? YEONJU TO-CANDO A MES-MA PEÇA?
SIM, ACHO QUE SIM...
VOCÊ NÃO SABIA?
NÓS NUNCA PERGUNTAMOS UMA À OUTRA...

EU SEI QUE É VANTAJOSO ESCOLHER UMA PEÇA DIFÍCIL, MAS COMO VOCÊS DUAS ACABARAM TOCANDO A MESMA MÚSICA...
SIM...QUE SURPRESA...

HM...
HM...VOCÊS SOAM DIFERENTE, COM CERTEZA, MAS...
COMO?

HUM ...
COMO POSSO DIZER ISSO...

ELA PARECE UM POUCO... RÍGIDA?

Conforme minhas mãos pressionam as teclas faço elas memorizar... O que continua surgindo em minha mente...

...são as minhas
ansiedades,

E lembranças
dolorosas...

...e não
as notas.

Todos os
meus esforços...
Como eu mal consigo
me acalmar,

E como eu pratiquei tão deses-peradamente para que eu pudesse ser aceite...

...tudo parece ser inútil agora,

Nesta situação arriscada.

Só um pouco mais...

Estou quase lá... Por favor, só mais um pouco...

Por favor...

Por favor...

...EU SABIA.

COMO EU ESPERAVA, VOCÊ REALMENTE NÃO É BOA.

!!

AH NÃO...

...

UAU... ELA SE ATRAPALHOU NO FINAL.
CLAPCLAP
ELA PARECIA MUITO NERVOSA.
CLAP
A OUTRA GAROTA NÃO SE ATRAPALHOU TAMBÉM?
EU ACHO QUE VOCÊ NÃO DEVE SER MUITO GANANCIOSO TAMBÉM...
ESTAVA BEM ATÉ ELA COMETER ESSE ERRO...
CLAP
CLAPCLAP
ME SINTO MAL POR ELA.
CLAP

Puhahahaha!!!

Ahahahaha!!!

E você disse que iria provar a si mesma?!

Você disse que
você iria ganhar??!!

!

EU VOU
ENCONTRAR
A YEONJU.
TÁ...

Ei...

...DESCULPE... VOCÊ DEVE ESTAR CHATEADA TAMBÉM...
ESTÁ TUDO BEM... VOCÊ PODE FALAR COMIGO.
NÃO É SÓ DECEPÇÃO...
EU ESTOU TÃO ENVERGONHADA... EU DISSE QUE EU PROVARIA A MIM MESMA, MAS AGORA...
ESTÁ TUDO ACABADO... EU COMETI UM ERRO NO FINAL...
A PROFESSORA... ELA PROVAVELMENTE NÃO VAI NEM OLHAR PARA MIM.
...

AINDA NÃO ACABOU, YEONJU. O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO?
HEIN...?
NÃO É O FIM DO MUNDO, VOCÊ SABE.
...?
ESTE É APENAS O NOSSO PRIMEIRO CONCURSO, E VOCÊ NÃO VAI A LUGAR ALGUM. A PROFESSORA JIN TAMBÉM NÃO VAI A LUGAR ALGUM.
CERTO?
HÁ SEMPRE UMA PRÓXIMA VEZ, VOCÊ SABE?
...
ESTOU CERTA OU O QUÊ?
?

VOCÊ TERÁ OUTRA CHANCE DE MOSTRAR DEPOIS. HOJE NÃO SERÁ O ÚNICO DIA!

HEE-EUN
ESTÁ INDO POR
ÚLTIMO?
SIM.

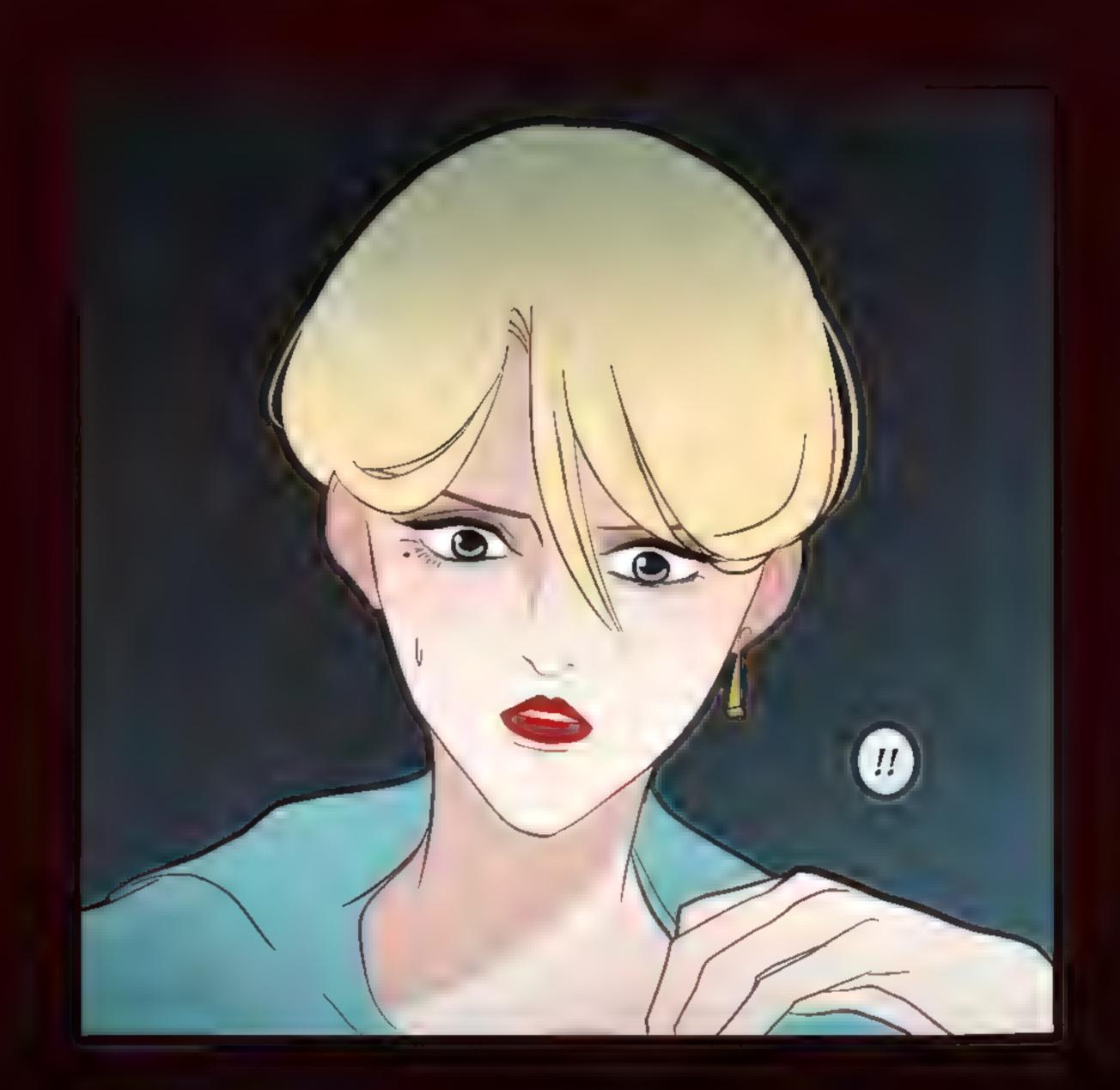
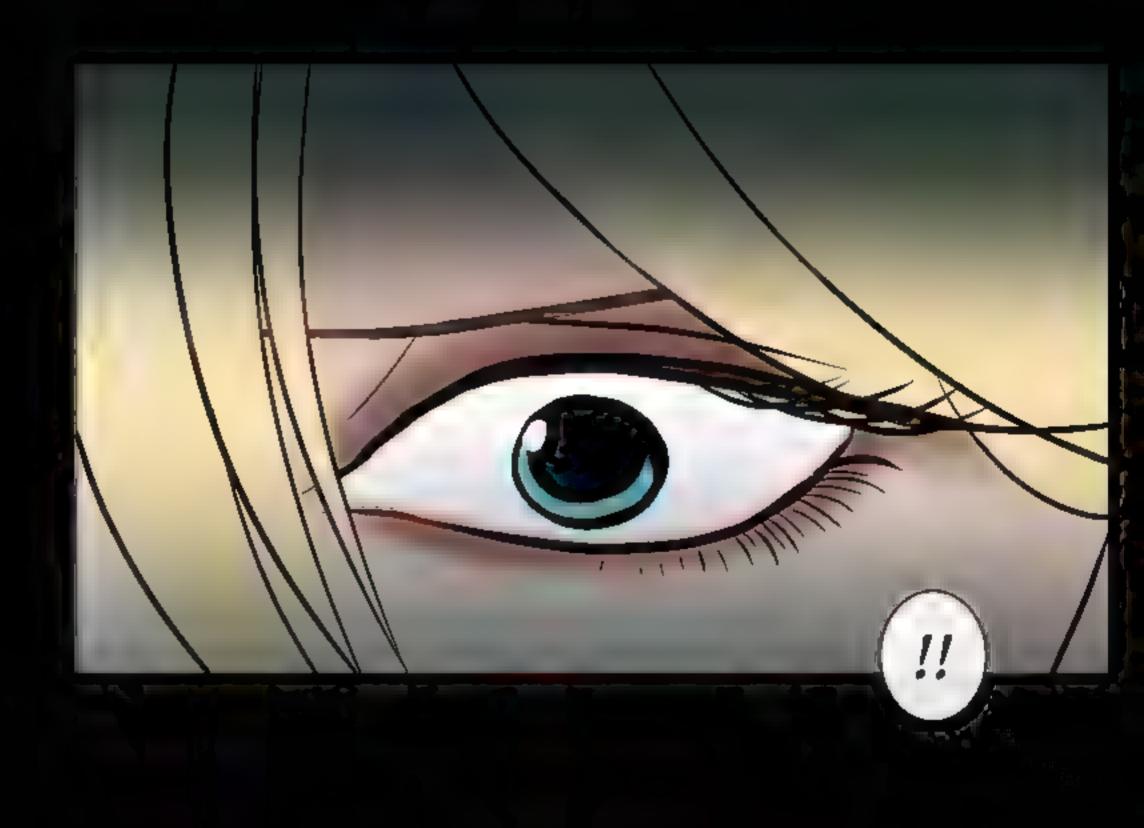
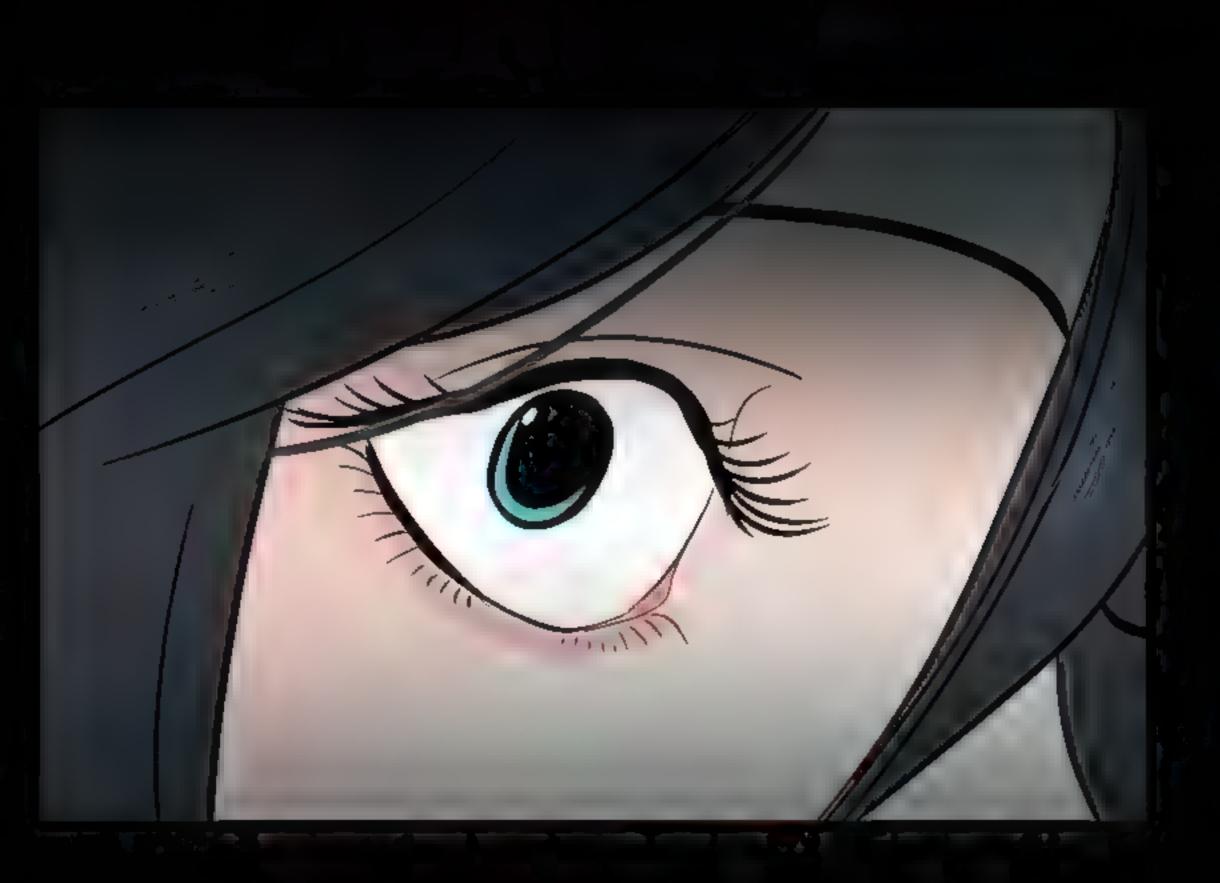
APASSIONATA
3º MOVIMENTO...
CERTO?
NÃO EU FIZ
ELA ESCOLHER UM
ÉTUDE... ALGO
MAIS FÁCIL.

HÃ? MAS ELA TOCA TÃO BEM.
ELA PARECE ESTAR NEGLIGENTE ULTIMAMENTE. É A VEZ DELA AGORA, ENTÃO VOCÊ VERÁ...
ENTÃO O QUE ELA VAI TOCAR?
EU NÃO SEI.
O QUÊ?? MAS VOCÊ É SUA ORIENTA-DORA!
APENAS DISSE-LHE PARA CUIDAR DISSO.
ELA DEVE FICAR BEM CON-TANTO QUE NÃO SEJA MUITO DIFÍ-CIL, ENTÃO...
?!

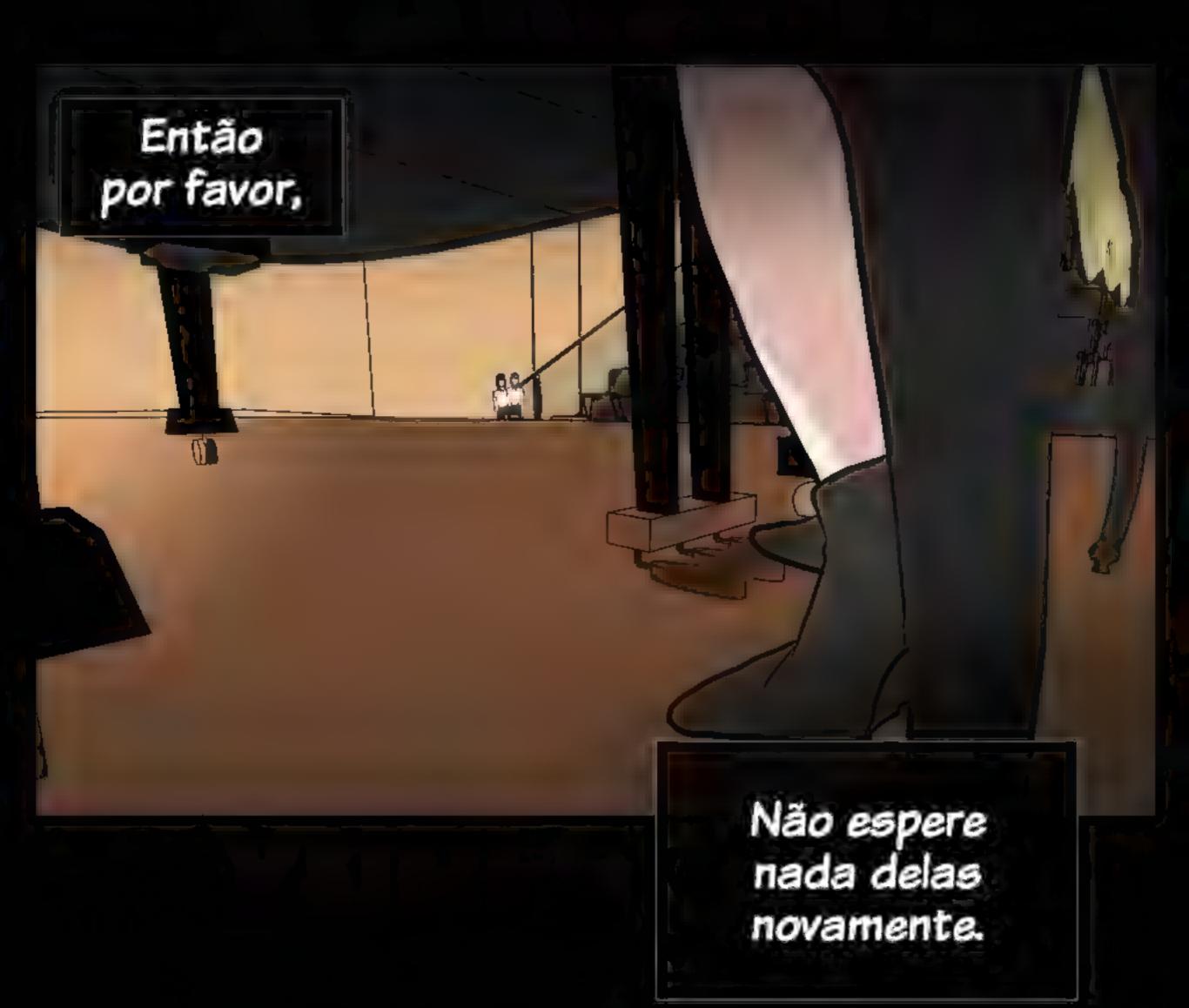
PROFESSORA...
AQUILO...
É CHOPIN...
'WINTER WIND',
CERTO?

WOW...
ESSE TEMPO...
COMO...

O QUE VOCÊ DISSE QUE ESTAVA ERRADO COM ELA NOVAMENTE?
ELA ESTÁ TOCANDO ALGO MUITO MAIS DIFÍCIL TÃO FACILMENTE ...

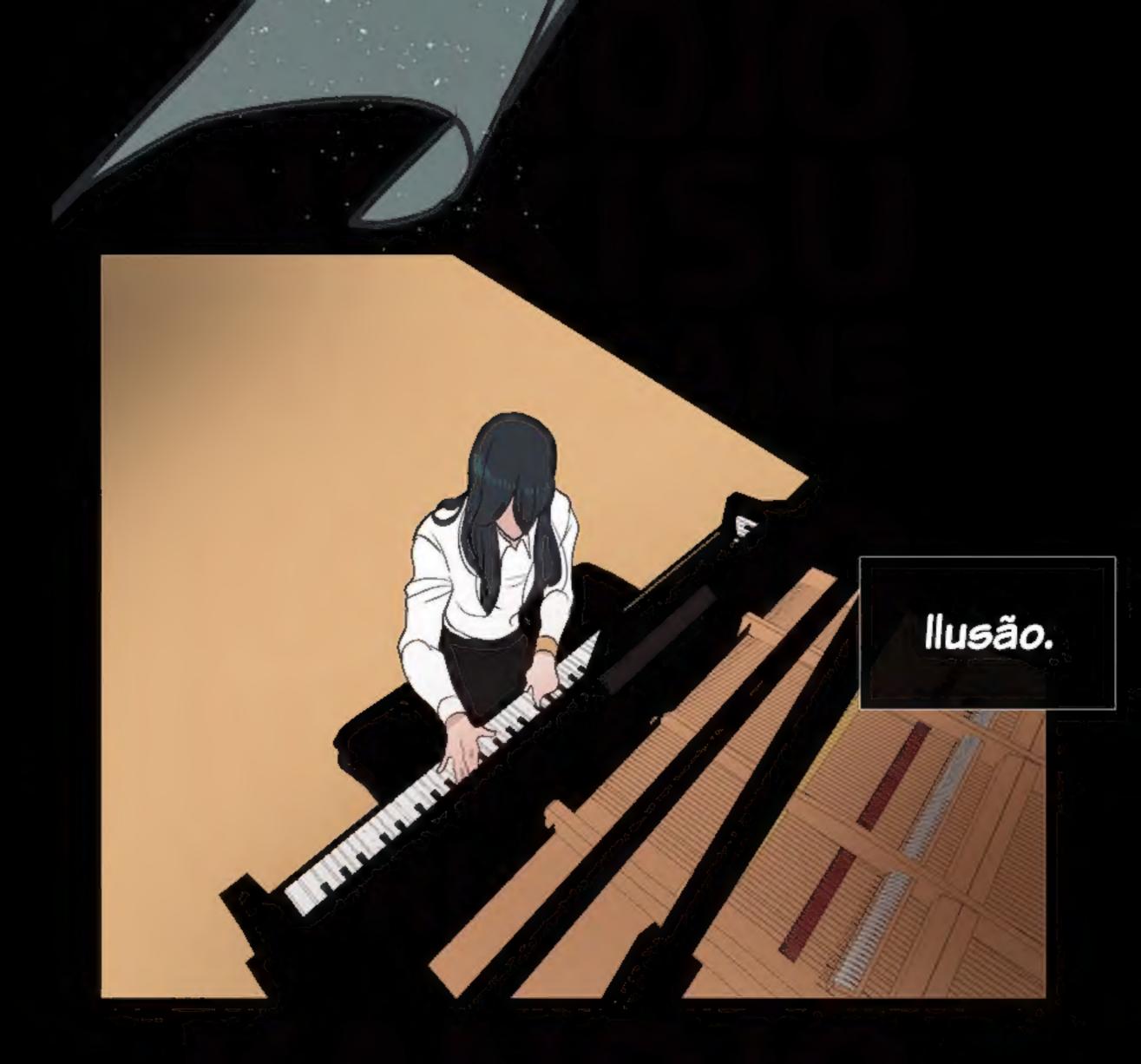
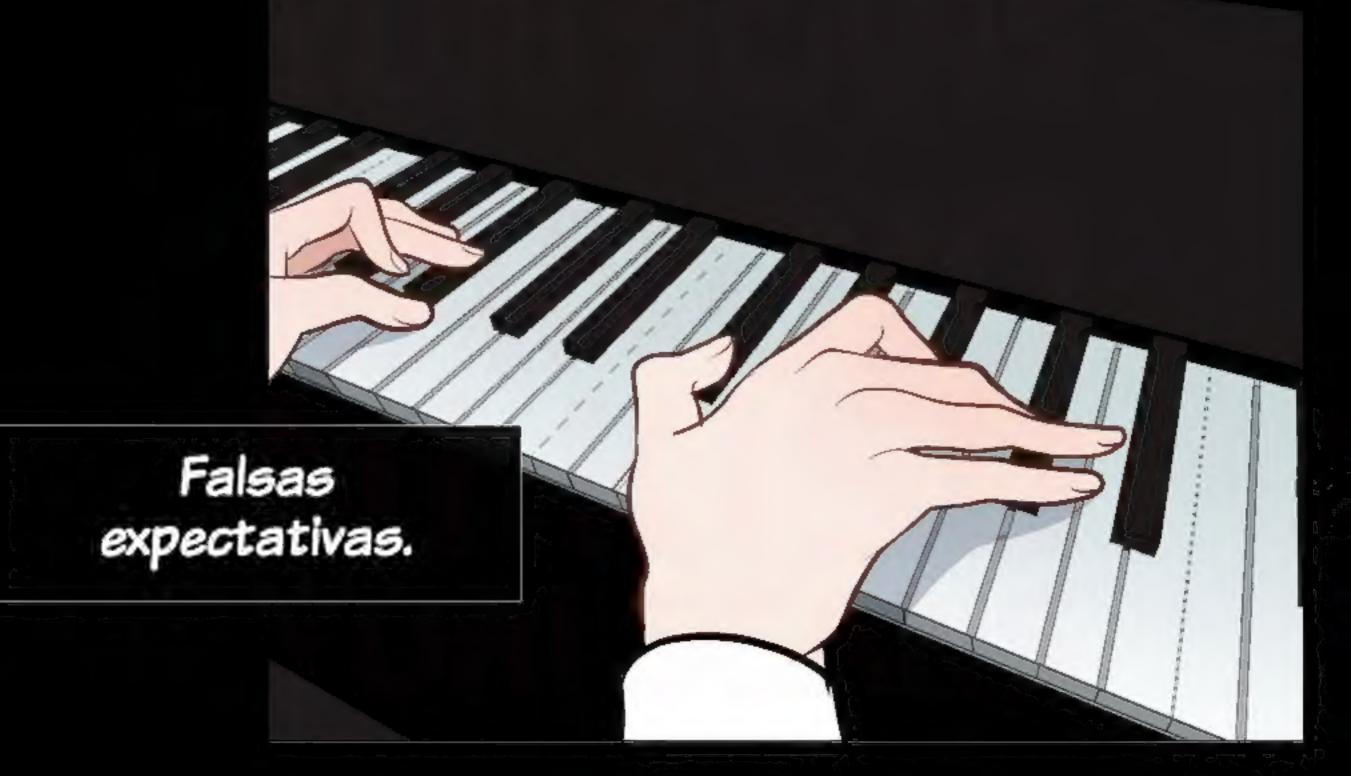
QUEM PENSARIA QUE ELA NÃO CONSEGUE SEQUER TOCAR BEETHOVEN...?

Olhe para mim, professora.

Sem dúvida você deve entender agora.

Em tais inúteis,

Crianças sem noção... que não sabem nada.

Nem sequer
se envolva com
tais... Notas
dissonantes.

Sem nenhuma interferência...

...como neve que não foi pisada...

Vamos nos livrar destas melodias sujas...
...completa-
mente.

Todas essas coisas não vão incomodar você novamente.

Esta será a
última vez que deixei
passar assim...

...professora.

Continua...